



ด่วนที่สุด

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ เมืองดูไบ โทร.(9714)2284553 แฟกซ์ 2220934
ที่ 54310/495 วันที่ 11 กันยายน 2554

เรื่อง สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ยกเลิกการห้ามนำเข้าไก่สด/แช่แข็งจากประเทศไทย

เรียน ผู้อำนวยการอาวุโสสำนักพัฒนาการตลาดระหว่างประเทศ

ความเห็น/คำสั่ง

สำนักงานส่งเสริมการค้า ณ เมืองดูไบ ได้รับแจ้งความคืบหน้า การพิจารณายกเลิกการห้ามนำเข้าไก่สด/แช่แข็งจากประเทศไทย จากสถาน เอกอัครราชทูต ณ กรุงอาบูดาบี สรุปลงได้ ดังนี้(รายละเอียดตามเอกสารแนบ)

เมื่อวันที่ 5 กันยายน 2554 กระทรวงสิ่งแวดล้อมและน้ำของรัฐบาล ยูเออีได้ออกคำสั่งเลขที่ 200/2011 ว่าด้วยการนำเข้าสัตว์จากราชอาณาจักรไทย ตามกฎกระทรวงเลขที่ 354/2011 ว่าด้วยเงื่อนไขการนำเข้าสัตว์ปีกที่มีชีวิตทุก ประเภท เนื้อสัตว์ปีก ผลิตภัณฑ์จากสัตว์ปีก ไช้ปีกและลูกสัตว์ปีกที่มีอายุ 1 วันจาก ประเทศในทวีปเอเชีย และตามคำขอจากหน่วยงานของไทย ขอให้ยกเลิกการห้ามนำเข้าไก่และผลิตภัณฑ์จากไก่จากราชาอาณาจักรไทย

ตามมาตรา 1-3 ของคำสั่งดังกล่าว อนุญาตให้นำเข้าสัตว์ปีกจากประเทศไทยได้ โดยให้ปฏิบัติตามเงื่อนไขที่ระบุไว้ในกฎกระทรวงฯ เลขที่ 354/2011 โดยให้ กรมกักกันโรคสัตว์และกรมความปลอดภัยด้านอาหารของกระทรวงฯ ประสานงาน กับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเพื่อถือปฏิบัติตามคำสั่งนี้ ทั้งนี้ให้มีผลบังคับใช้นับแต่วันที่ ออกคำสั่งฉบับนี้(5 กันยายน 2554)

ในการนี้ สคร.ดูไบ ได้หารือสถานเอกอัครราชทูตไทย และภาคเอกชนไทย ในยูเออี ซึ่งส่งออกไก่สดไปยังบาร์ทเรนตั้งแต่เดือนมกราคม 2554 - ปัจจุบัน เฉลี่ย เดือนละ 30-35 ตู้ รวมประมาณมากกว่า 200 ตู้ และแจ้งว่าไม่มีปัญหาเรื่องโรค และ ไม่มีสินค้าโดนส่งกลับแต่อย่างใด ในการนี้ มีความเห็นร่วมกัน ในการเสนอแนวทางการดำเนินงานเชิงรุก เพื่อให้คำสั่งดังกล่าว เป็นผลให้ผู้ส่งออกไทย ได้รับประโยชน์ จากคำสั่งนี้โดยเร็ว ดังนี้

1. กรมส่งเสริมการค้าส่งออก พิจารณาให้ความเห็นชอบและมอบหมาย สคร.ดูไบ ประสานงานกับสถานเอกอัครราชทูตไทย ณ เมืองอาบูดาบี เชิญผู้มีอำนาจ ในการอนุญาตการนำเข้าเนื้อสัตว์ปีกและผลิตภัณฑ์จากเนื้อสัตว์ปีกแช่แข็งของ กระทรวงสิ่งแวดล้อมและน้ำของสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ เดินทางไปร่วมเสวนากับ ผู้แทนหน่วยงานภาครัฐและเอกชนในประเทศไทย ประกอบด้วย สำนักงาน คณะกรรมการกลางอิสลามแห่งประเทศไทย ,กรมปศุสัตว์,ภาคเอกชนที่เกี่ยวข้อง โดยมีกรมส่งเสริมการค้าส่งออก เป็นเจ้าภาพในการจัดเสวนาในครั้งนี้ ภายในเดือน ตุลาคม 2554

2. นำคณะจากกระทรวงสิ่งแวดล้อมและน้ำ ยูเออี เยี่ยมชมหน่วยงานอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง เช่น ศูนย์วิทยาศาสตร์ฮาลาล จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อื่น ๆ ตามที่กรมฯ จะเห็นสมควร

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบตามข้อ 1 และ 2 สคร.ตู่ไป จะได้ดำเนินการประสานงานกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง และขออนุมัติค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานดังกล่าว ต่อไป

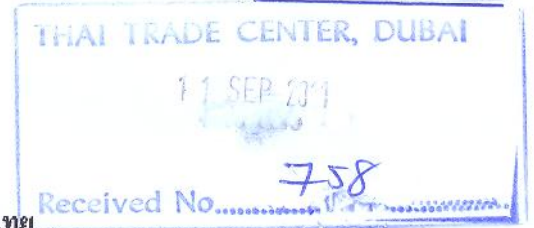


(นางสุภาภรณ์ วันเอเลาะ)

นักวิชาการ ชำนาญการ รักษาราชการแทน

ผอ.อาวุโส สคร.ตู่ไป

600 Ms 1162



คำแปล

คำสั่งเลขที่ (200) ประจำปี 2011

ว่าด้วยการนำเข้าสัตว์ปีกจากราชอาณาจักรไทย

ปลัดกระทรวง

ตามกฎกระทรวงเลขที่ (354) ประจำปี 2011 ว่าด้วยเงื่อนไขการนำเข้าสัตว์ปีกที่มีชีวิตทุกประเภท เนื้อสัตว์ปีก ผลิตภัณฑ์จากสัตว์ปีก ไข่ฟักและลูกสัตว์ปีกที่มีอายุ 1 วันจากประเทศในทวีปเอเชีย

และตามคำขอจากหน่วยงานของไทยขอให้ยกเลิกการห้ามนำเข้าไก่และผลิตภัณฑ์จากไก่จากราชอาณาจักรไทย

เพื่อให้เป็นไปตามแนวปฏิบัติของกระทรวงฯ ในการบังคับใช้ยุทธศาสตร์ที่เกี่ยวกับความปลอดภัยด้านอาหาร

และเพื่อให้เกิดประโยชน์ต่อสาธารณชน จึงมีคำสั่ง ดังนี้

มาตรา 1

อนุญาตให้นำเข้าสัตว์ปีกที่มีชีวิตทุกประเภท เนื้อสัตว์ปีก ผลิตภัณฑ์จากสัตว์ปีก ไข่ฟัก และลูกสัตว์ปีกที่มีอายุ 1 วัน จากราชอาณาจักรไทย โดยให้ปฏิบัติตามเงื่อนไขที่ระบุไว้ในกฎกระทรวงฯ เลขที่ (354) ประจำปี 2011

มาตรา 2

ให้กรมกักกัน โรคสัตว์และกรมความปลอดภัยด้านอาหารของกระทรวงฯ ประสานงานกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของสหรัฐอเมริกาเพื่อปฏิบัติตามคำสั่งดังกล่าว

มาตรา 3

ให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องทุกแห่งถือปฏิบัติตามคำสั่งดังกล่าว นับตั้งแต่วันที่ออกคำสั่งฉบับนี้

Dr. Mariam Al Shamsi

ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวง

ประกาศ ณ วันที่ 7 เซาวาล ฮ.ศ. 1432

ตรงกับวันที่ 5 กันยายน พ.ศ. 2554

To: 7/10/11

From: 4/01 (Son.ouyom) 2/10/11

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF ENVIRONMENT & WATERالإمارات العربية المتحدة
وزارة البيئة والمياه

قرار إداري رقم (200) لسنة 2011م بشأن استيراد الطيور من مملكة تايلاند

وكيل الوزارة

بناء على القرار الوزاري رقم (354) لسنة 2011 م في شأن شروط استيراد كافة أنواع الطيور الحية ولحومها ومنتجاتها وبيض التفقيس والصيصان عمر يوم واحد من بلدان قارة آسيا، وعلى الطلب المقدم من السلطات التايلاندية لرفع الحظر عن استيراد الدواجن ومنتجاتها من مملكة تايلاند، وفي إطار حرص الوزارة على تنفيذ أهدافها الإستراتيجية فيما يتعلق بتحقيق الأمن الغذائي، وبناءً على ما تقتضيه المصلحة العامة.

قرر:

المادة الأولى

يسمح باستيراد كافة أنواع الطيور الحية ولحومها ومنتجاتها وبيض التفقيس والصيصان عمر يوم واحد عن مملكة تايلاند لاستيفائها للمتطلبات الواردة في القرار الوزاري رقم (354) لسنة 2011م ووفقاً لأحكامه.

المادة الثانية

على إدارتي الحجر وسلامة الأغذية بالوزارة القيام بالتنسيق مع الجهات ذات العلاقة بالدولة لتنفيذ هذا القرار.

المادة الثالثة

على جميع الجهات المعنية تنفيذ هذا القرار كل فيما يخصه، ويعمل به اعتباراً من تاريخ صدوره.

د. مريم الشفناصي
وكيل الوزارة بالوكالةصدر في: 7 شوال 1432 هـ
الموافق: 5 سبتمبر 2011م